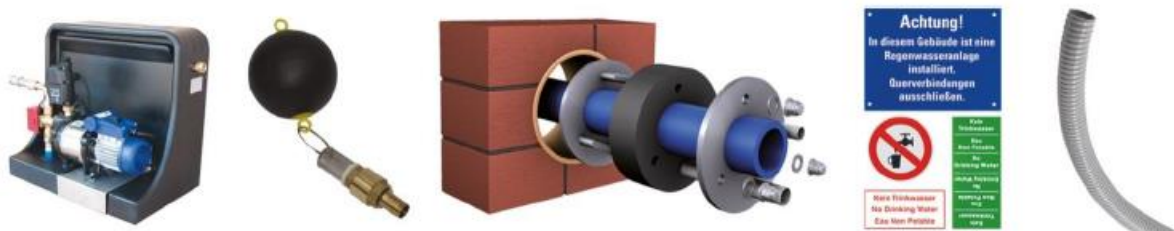


UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

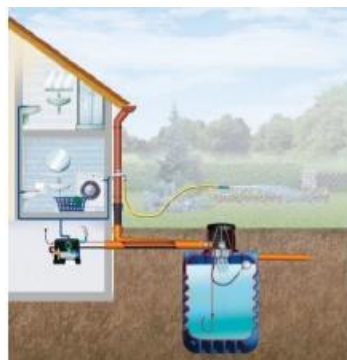
Sada na čerpanie – House Premium Typ: 7963



(ilustračné foto)

Technické parametre:

Hmotnosť	17,5 kg
Max. tlak	3,5 bar
Max. výkon	3 600 l/h
Výkon motora	0,66 kW



Vlastnosti:

- Kompletná zostava House Premium zabezpečí využitie dažďovej vody nie len na záhrade a v exteriéri, ale taktiež v interiéri.
- Využíva sa v rodinných domoch (napr. na splachovanie toaliet).
- Čerpadlo sa umiestňuje vo vnútri domu.
- Tiché a účinné čerpadlo s ochranou proti chodu na sucho.
- Sacia hadica s dĺžkou 12,5 m, plávajúci sací kôš s jemným filtrom.
- Súčasťou dodávky je stenová priechodka s 3 m dlhou hadicou.

Návod na použitie:

- Návod zostavený výrobcom je vyobrazený na nasledujúcich stranách.

Dodatky:

- Pri použití sady House Premium je nutné zabezpečiť filtráciu na prívode vody do nádrže.

UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD

Návod na montáž sady na čerpanie House Premium

Návod je platný pre typ výrobku **7963**.

Body popísané v tomto návode musia byť dodržiavané za akýchkoľvek okolností. Všetky práva na záruku sú neplatné v prípade ich nedodržania. Samotný návod na inštaláciu je priložený v balení.

Chýbajúce pokyny musia byť vyžiadané od výrobcu.

Výrobok musí byť skontrolovaný z dôvodu možného poškodenia ešte pred vložením do priestoru na inštaláciu.

Inštalácia musí byť vykonávaná odbornou firmou.

Obsah:

1. Všeobecné informácie

- 1.1. Bezpečnostné požiadavky a obsah dodávky
- 1.2. Bezpečnosť
- 1.3. Oblasť použitia
- 1.4. Zodpovednosť za škody

2. Montáž a inštalácia

- 2.1. Skúška funkčnosti
- 2.2. Kontrola pripojenia
- 2.3. Uchytenie na stenu
- 2.4. Zapojenie plaváka a konzoly House Premium
- 2.5. Zapojenie rozvodu vody a bezpečnostného prepadu

3. Technické dáta

- 3.1. Princíp systému
- 3.2. Dopúšťanie vody z vodovodu
- 3.3. 3-cestný ventil
- 3.4. Brio – tlakový spínač
- 3.5. Čerpadlo

4. Postup

1. Všeobecné informácie

1.1 Bezpečnostné požiadavky

Úžitková voda nie je vhodná na konzumáciu alebo osobnú hygienu.

Akékoľvek rozvody a vývody v systéme označte nálepkou „NEPITNÁ VODA“ slovne alebo obrazovo. (Nemecká norma DIN 1988 časť 2, paragraf 3.3.2.). Taktiež akékoľvek vývody vody zo systému musia byť vybavené detskou poistkou. Systém nemá žiadny vplyv na kvalitu dodávanej vody.

1.1 Obsah dodávky

- Návod na montáž
- Konzola na dopúšťanie vody do systému:
 - 3-cestný ventil, 1“
 - bezpečnostná nádržka s plavákom, ¾“
 - domáca vodáreň, súčasť konzoly
 - plávajúci snímač hladiny s káblom 20 m
 - špeciálne tesnenie DN 70 s bezpečnostným prepradom a pachovým uzáverom
- Prekrytie
- Sada nástrojov

1.2 Bezpečnosť

Príslušné bezpečnostné predpisy musia byť dodržiavané pri akýchkoľvek prácach.

Príslušné predpisy a normy musia byť brané do úvahy aj pri inštalácii, montáži, servise, oprave atď. Príslušné poznámky nájdete v zodpovedajúcich častiach tohto návodu.

Systém alebo jednotlivé časti systému musia byť nainštalované kvalifikovanými odborníkmi.

V priebehu akýchkoľvek prác na systéme alebo častiach systému musí byť celý systém vždy nefunkčný a zabezpečený aby sa zabránilo neoprávnenému spusteniu.

Výrobca ponúka širokú škálu doplnkov, ktoré sú navrhnuté tak, aby boli navzájom prepojitelné a kompatibilné a tvorili kompletne systémy. Použitie iného príslušenstva od iného výrobcu môže viesť k prekážkam vo funkčnosti systému a neplatnosti zodpovednosti výrobcu/dodávateľa za vzniknuté škody .

Niektoré súčasti systému sú pod elektrickým napätím, preto práce s uvedenými súčastami môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár.

Akékoľvek elektrické káble a pripojenia musia byť v nepoškodenom stave. Ak budú poškodené, systém nesmie byť uvedený do prevádzky.

Ubezpečte sa, že prichytenie na stenu je vyhotovené správne a nehrozí spadnutie konzoly zo steny nesprávnym alebo nedostatočným uchytením konzoly vzhľadom na jej hmotnosť.

Je odporúčané inštalovať konzolu v priestoroch, kde je aj bezpečnostný prepád do odpadového/vodovodného potrubia (v prípade nečakaných udalostí).

Akékoľvek rozvody a vývody v systéme označte nálepkou „NEPITNÁ VODA“ slovne alebo obrazovo. Taktiež akékoľvek vývody vody zo systému musia byť vybavené detskou poistkou. Systém nemá žiadny vplyv na kvalitu dodávanej vody.

1.3 Oblasť použitia

Konzola na doplnenie vody predstavuje automaticky kontrolovaný systém využitia dažďovej vody. Je určený hlavne na využitie v rodinných domoch a pod.

Primárne využíva dažďovú vodu v zásobníku a v prípade, že je zásobník prázdny, automaticky sa prepne na zdroj pitnej vody, ktorý bude používať až do momentu, kedy sa opäť začne naplňovať nádrž na dažďovú vodu.

Takto je zabezpečené plynulé zásobovanie vodou do akýchkoľvek pripojených zariadení (WC, pračka, záhrada, umývanie atď.).

Systém musí byť nainštalovaný v nezamrzajúcom a suchom prostredí a nad úrovňou prípadného zaplavenia vodou.

Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 19-6813150257/8100, Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 99650045/0900

Zariadenie je možné používať pri napojení:

- 230 voltov 50 Hz AC
- na kontrolu systému využívajúceho dažďovú vodu

1.4 Zodpovednosť za škody

Osoba, ktorá vykonáva inštaláciu je plne zodpovedná za:

- správny postup inštalácie a zapojenia
- škody v prípade nesprávnej inštalácie

2. Montáž a inštalácia

2.1 Skúška funkčnosti

Pred samotným spustením systému je potrebné skontrolovať:

2.1.1 Zapojenie zdroja pitnej vody

Vid' bod 2.5.1.

2.1.2 Plavák v bezpečnostnej nádržke

Skontrolujte, či je plavák so zariadením pevne pripojený a či nedošlo v priebehu dopravy k uvoľneniu.

2.1.3 Bezpečnostný prepád

Tesnenie DN70 má špeciálny predlžovací rukáv, ktorý je možné natiahnuť o cca 8 cm do vnútornej nádrže. Skontrolujte pevnosť tesnenia a kvalitu spojov.

2.1.4 Prepojovacie hadice

Prepojovacie hadice/rúry sú kontrolované kvôli úniku tlaku už vo výrobnom procese. Každopádne je však odporúčané manuálne/vizuálne skontrolovať flexibilnú hadicu, ktorá prepája ventil s čerpadlom a hadicou z ventilu do bezpečnostnej nádržky.

2.1.5 Plávajúci snímač hladiny a ventil

Zastrčte ventil do adaptéra na snímači hladiny. Zasuňte ho následne do elektrickej zástrčky 230 V. Podržte snímač hladiny smerom dole – ventil sa musí otvoriť. Ak postavíte snímač vertikálne, ventil sa musí uzavrieť.

2.1.6 Vnútorne bezpečnostné nádržky

Skontrolujte, či sa vo vnútorných nádržkách nenachádzajú žiadne nečistoty, prach, iné mechanické časti a odstráňte ich.

2.2 Skontrolujte prepojovacie miesta v miestnosti

2.2.1 Sacia hadica

Sacia hadica by mala viesť chráničom DN 100 alebo DN 150 s miernym pravidelným klesaním približne 2% od čerpadla k nádrži.

2.2.2 Zapojenie plávajúceho snímača hladiny

Káble snímača by mali taktiež viesť chráničom DN 100 alebo DN 150.

2.2.3 Nasávanie

Nasávaciu hadicu umiestnite v nádrži spätného ventilu s ochranou proti spätnému nasatiu. Nasávacia hadica musí byť čistá a je potrebné ju pred inštaláciou skontrolovať.

2.3 Uchytenie na stenu

Systém konzoly musí byť umiestnený v nezamrzajúcom prostredí vo výške tak, aby nebol v ohrození v prípade nečakanej udalosti (napr. vytopenie a pod.).

2.3.1 Umiestnenie na stene

Pre jednoduchšiu kontrolu a obsluhu systému je odporúčané umiestnenie min. 30 cm pod vrchnou stenou (stropom). Inštalujte konzolu horizontálne na hladkú a rovnú stenu. Súčasťou balenia je oceľová platňa, ktorá sa uchyťí pevne na stenu a konzola sa nasunie na platňu tak, aby bola pevne uchytená. Po naplnení bezpečnostnej nádržky bude hmotnosť konzoly cca 70 kg. Preto je potrebné dbať na to, aby stena, na

Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 19-6813150257/8100, Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 99650045/0900

ktorú bude konzola uchytená, bola pevná, súdržná, aby sa predišlo prípadnému poškodeniu v dôsledku pádu konzoly zo steny.

2.3.2 Pripojenie rozvodov vody

Na rozvod vody z konzoly do jednotlivých zariadení použite klasické vodárenské potrubie PVC/PU (nepoužívajte medené rozvody).

2.3.3 Bezpečnostný prepád

V prípade, že bezpečnostný prepád ústi do kanalizácie, ubezpečte sa, že je vyššie ako prípadná výška zaplavenia z ulice. V opačnom prípade je potrebné vyhotoviť dodatočné zabezpečenie pre prípad zatopenia čerpadla so snímačom hladiny.

2.3.4 Prichytenie na stenu

Pripevnite 4 ochranné plastové krytky na roh konzoly zo zadnej časti. Uchytenie na stenu vykonajte skrutkami 8 mm a zodpovedajúcimi hmoždinkami do steny. Celý systém by mali z dôvodu bezpečnosti pri práci montovať aspoň 2 osoby.

2.3.5 Elektrické napätie

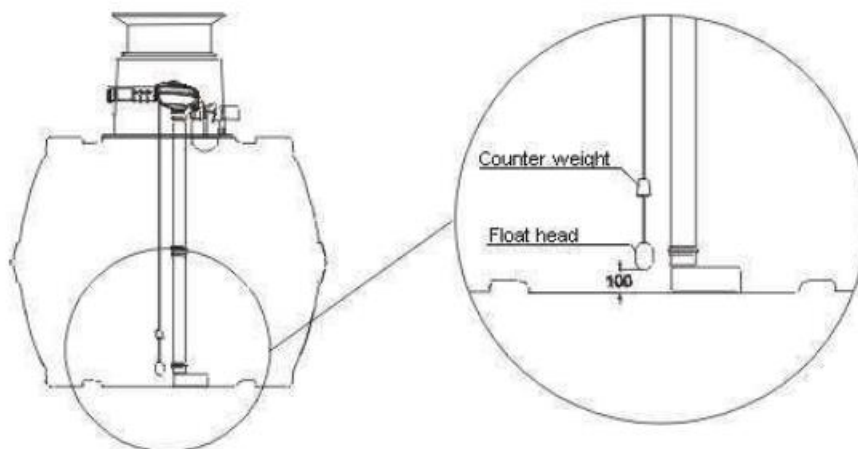
Pri konzole je potrebné umiestniť zástrčku na 2 samostatné pripojenia s vlastnou poistkou.

2.4 Pripojenie plávajúceho snímača hladiny

2.4.1 Pripojenie ventilu

Ponorný snímač hladiny je vedený cez jeden z otvorov v hrdle nádrže až ku konzole, kde je pripojený 2-vidlicou k zdroju napätia (230 V). 3-cestný ventil zapojte do špeciálnej 2 vidlice v koncovke snímača hladiny.

Ponorný snímač umiestnite v nádrži tak, aby jeho spodný okraj v napnutom stave bol cca 10-15 cm od dna nádrže. Žlté vyrovnávacie závažie umiestnite cca 20 cm od telesa snímača (označené žltou páskou).



2.4.2 Domáca vodáreň

Kontrolný mechanizmus tlakového snímača v spojení s čerpadlom je už prednastavený priamo z výroby. Zapojte zariadenie do zástrčky.

2.5 Zapojenie rozvodov pitnej vody a bezpečnostného prepádu

2.5.1 Pripojenie pitnej vody

Buďte opatrní pri doťahovaní k závitu na nádržke, aby nedošlo k pretáčaniu ventilu, v opačnom prípade nie je možné zaručiť bezproblémový chod. Je odporúčané pripojiť taktiež guľový ventil, ktorý posluží do budúcnosti v prípade servisu alebo kontroly zariadenia.

Plavák v nádržke po pripojení prívodu by mal zostať vo vodorovnej polohe a musí sa pohybovať vo vertikálnom smere. K dopojeniu rozvodu pitnej vody k nádržke s plavákom je odporúčané použitie ¾" zesilenej vodárenskej rúry.

2.5.2 Tlak

Maximálny tlak na prívode do nádržky je 4,5 bar. V prípade vyššieho tlaku inštalujte tlakovú redukciu.

Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 19-6813150257/8100, Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 99650045/0900

2.5.3 Plavák v nádržke

Umiestnenie a funkčnosť je už prednastavená z výroby. Nie sú potrebné žiadne zásahy do vnútorného priestoru nádržky.

2.5.4 Bezpečnostný prepád

Bezpečnostný prepád vyhotovte z vodárenského potrubia 70 DN, ktoré pripojte do kanalizácie. Je odporúčané aby bol prepád vyhotovený s kolenom tak, aby bol vytvorený sifón. Je odporúčané, aby v miestnosti, kde je umiestnená konzola, bol vytvorený taktiež drenážny systém na podlahe tak, aby v prípade neočakávanej poruchy a pretečeniu systému mohla voda z miestnosti odtekať.

3. Technické dáta



Čerpadlo na konzole:

Dopravná výška:	cca 35 m = 3,5 bar
Dopravné množstvo:	3 600 l/h
Výkon motora:	0,66 kW
Sacia dĺžka/výška:	15/3 m

3.1 Princíp systému

Kontrolu dopĺňania vody zabezpečuje ponorný snímač hladiny umiestnený v nádrži.

3.2 Plavák v nádržke

Pracovná teplota:	30°C max.
Tlak v nádržke	0,3 - 4,5 bar (v prípade vyššieho tlaku je potrebné použiť tlakovú redukciu)
Prítok:	max. 1,7 m ³ /h
Pripojenie:	¾"

3.3 3-cestný ventil

Napätie/frekvencia:	230 V / 50 Hz
Výkon:	6 W
Prítok max.:	16 m ³ /h
Limit otvorenia:	cca 10 sek.
Limit uzavretia:	cca 5 sek.
Tlak max.:	10 bar
Prípustný rozdiel tlaku:	0,7 bar

Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 19-6813150257/8100, Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 99650045/0900

3.4 Tlakový spínač „Brio“

Napätie/frekvencia: 230 V / 50 / 60 Hz
Výkon: 12 A
Spúšťač tlak: 1,2 bar
Spúšťač tlak nastaviteľný: 1 - 3,5 bar
Prevádzkový tlak max.: 10 bar
Prietok max.: 80 l/min

Ochrana IP 65

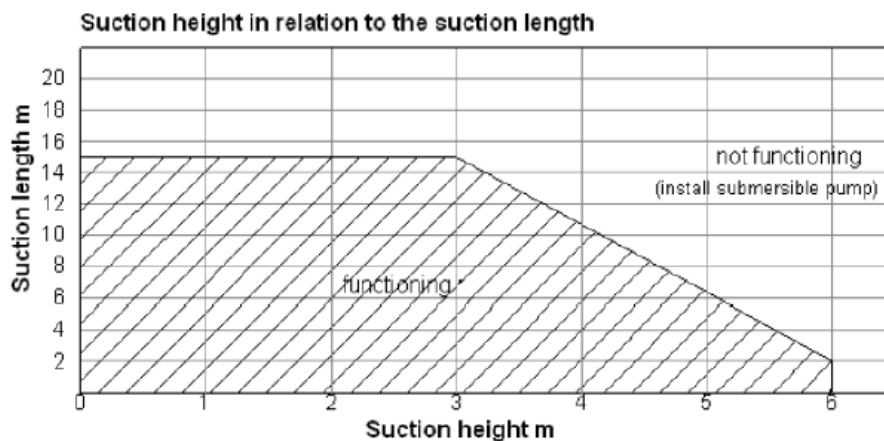
Reštartovanie systému je možné vykonať stlačením kontrolného tlačidla RESET.

3.5 Čerpadlo

Jednofázový AC motor 220 – 240 V / 50 Hz s integrovanou ochranou proti preťaženiu IP 44, izolácia triedy F.

3.5.1 Parametre domácej vodárne – dopúšťanie vody do systému

Výkon motora: 660 W
Max. dopravná výška: 35 m
Max. tlak: 3,5 bar
Max. dopravné množstvo: 3 600 l/h (vid' graf 2)
Max. sacia výška: 6 m
Max. sacia dĺžka: 15 m



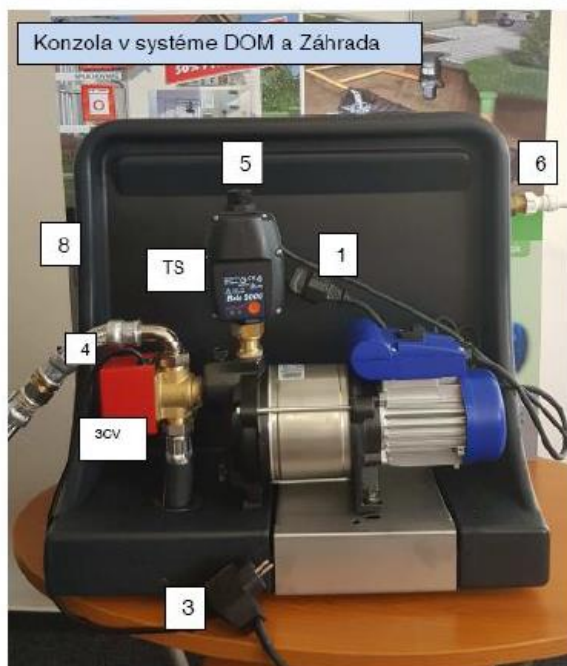
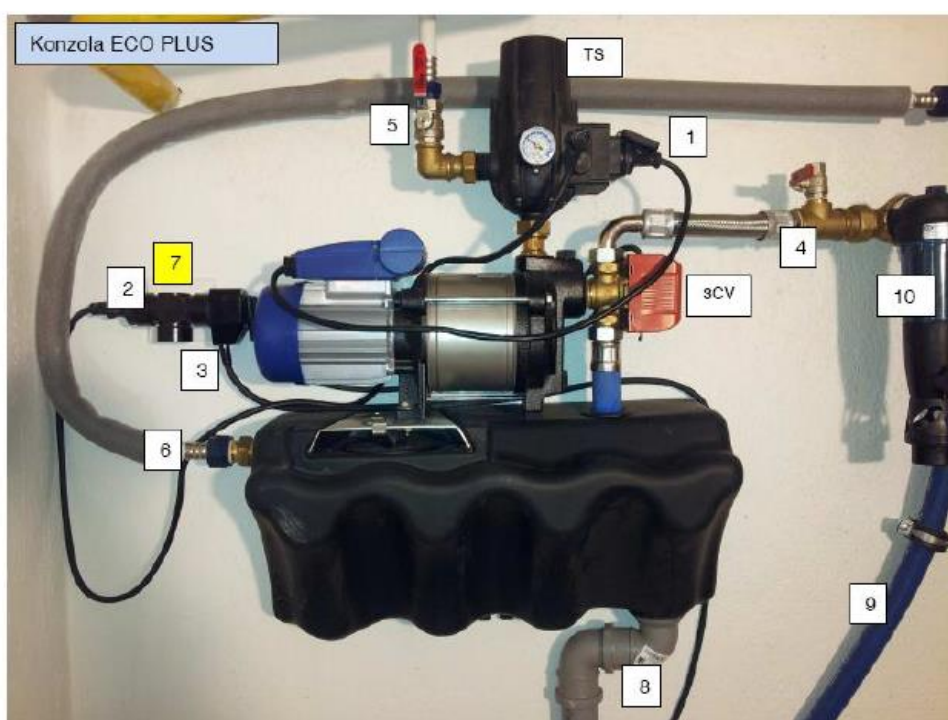
UPOZORNENIE: Parametre čerpadla a zariadenia Brio sú prispôsobené bežnej prevádzke v rodinnom dome a pod. V prípade, že predpokladáte výrazne častejšiu frekvenciu zapínania a vypínania konzoly (používané viacerých WC, časté využívanie zalievania hadicou s prerušovným zalievaním a pod.) je odporúčané pripojiť aj menšiu expanznú nádrž na výstupe z konzoly. Toto Vám zvýši ochranu zariadenia kedy nebude dochádzať k častému zapínaniu a vypínaniu čerpadla a Brio. Pripojenie expanznej nádrže musí realizovať inštalatér resp. špecializovaná firma.

Grafický popis zapojenia domácej vodárne/konzoly v systéme Dom a záhrada.

Systém funguje na rovnakom princípe ako Konzola Eco plus vo vyššej produktovej rade. Pri zapojení preto postupujte podľa návodu na montáž systému Eco plus (vid' nižšie)

Bankové spojenie: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 19-6813150257/8100, Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 99650045/0900

1. Pripojenie čerpadla do tlakového spínača (TS)
2. Pripojenie tlakového spínača (TS) do siete 220 V
3. Prepojenie kábla ponorného snímača hladiny vody s 3-cestným ventilom (3CV)
4. Prívod dažďovej vody z nádrže
5. Odtok vody z konzoly ECO plus do zariadenia v dome a záhrade (WC, pračka atď.)
6. Prívod pitnej vody do konzoly ECO plus
7. Elektrická zásuvka
8. Prepádový sifón
9. Sacia hadica z nádrže
10. Jemný filter



4. Postup

Postup prepojenia technickej sady Dom a voda (konzola na dopúšťanie vody)

1. Technická sada v systéme Eco plus/Dom a záhrada sa prepája s nádržou CARAT S/PLATIN (profi verzia), resp. MONO, FLAT (Hobby verzia).
2. Konzolu pevne ukotvite na stenu v miestnosti kde bude umiestnená (pivnica, technická miestnosť a pod.).
3. Do vnútra nádrže umiestnite saciu hadicu s plavákom (A) a ponorný snímač hladiny s káblom (B). Žlté závažie na kábli umiestnite cca 20 cm od snímača (žltá značka na kábli). Koniec sacej hadice s plavákom napojte ku konzole (4) podľa schématu zapojenia (viď vyššie).
- 4.



Spodní okraj snímače umístěte cca. 5-10 cm od spodku nádrže. Závaží (žluté) umístěte cca. 20 cm nad snímač (žlutá značka na kabelu)

5-10 cm

5. Pripojte tlakový spínač TS s čerpadlom, obr. C (ak tak nie je urobené už z výroby)
6. Druhý elektrický kábel z TS pripojte do zástrčky.
7. Pripojte kábel ponorného snímača do zástrčky, viď fotografia zapojenia. Súčasťou kábla ponorného snímača je aj prechodka, do ktorej pripojíte kábel z 3-cestného ventilu (3).
8. Pripojte rozvod pitnej vody do nádrčky na konzole (4)
9. Prepádový sifón propojte do kanalizačného/odpadového potrubia (8)
10. Pri použití systém Dom a záhrada, resp. Systému Eco plus je odporúčané použiť aj jemný filter (10), ktorý slúži na ochranu čerpadla a ostatných zariadení pripojených na kompletný systém.

Pred samotným spustením zavodnite čerpadlo a saciu hadicu z konzoly do nádrže.